



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**  
**Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung**  
**in explosionsgefährdeten Bereichen**

(3) **BVS 05 ATEX E 083**

(4) **Gerät:** **Elektromagnet Typ FEB 102m**

(5) **Hersteller:** **Dr. Breit GmbH**

(6) **Anschrift:** **42579 Heiligenhaus**

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 06.1026 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen

EN 50019:2000 Erhöhte Sicherheit

EN 50028:1987 Vergusskapselung

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.

Für Herstellung und in Verkehr bringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

**II 2G EEx me II T5/T6**

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, den 30. Mai 2006

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 05 ATEX E 083**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ  
 Elektromagnet Typ FEB 102 m

15.2 Beschreibung

Der in der Zündschutzart Vergusskapselung „m“ ausgeführte Elektromagnet Typ FEB 102 m dient zur Betätigung von Hydraulikventilen. Er ist mit einem Anschlusskasten in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“ ausgerüstet.

Der Elektromagnet Typ FEB 102 m ist für einen Umgebungstemperaturbereich von -20 °C bis +50 °C bzw. +60 °C geeignet.

15.3 Kenngrößen

15.3.1 Elektrische Kenngrößen

Versorgungsbemessungsspannung	DC	12	bis	125	V
Bemessungsstromstärke			bis	250	mA
Bemessungsleistung			bis	3	W

15.3.2 Temperaturklassenzuordnung

Umgebungstemperaturbereich	Temperaturklasse
-20 °C bis +50 °C	T6
-20 °C bis +60 °C	T5

(16) Prüfprotokoll  
 BVS PP 06.1026 EG, Stand 30.05.2006

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung  
 Entfällt





## Translation

# EC-Type Examination Certificate

(1)

(2)

**- Directive 94/9/EC -**

**Equipment and protective systems intended for use  
in potentially explosive atmospheres**

(3)

**BVS 05 ATEX E 083**

(4)

**Equipment: Solenoid type FEB 102m**

(5)

**Manufacturer: Dr. Breit GmbH**

(6)

**Address: 42579 Heiligenhaus**

(7)

The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.

(8)

The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 06.1026 EG.

(9)

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 General requirements

EN 50019:2000 Increased Safety

EN 50028:1987 Encapsulation

(10)

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11)

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12)

The marking of the equipment shall include the following:



**II 2G EEx me II T5/T6**

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 30<sup>th</sup> May 2006

Signed: Dr. Jockers

Signed: Dr. Eickhoff

Certification body

Special services unit



(13)

Appendix to

(14)

# EC-Type Examination Certificate

**BVS 05 ATEX E 083**

(15)

## 15.1 Subject and type

Solenoid type FEB 102 m

## 15.2 Description

The solenoid type FEB 102 m is designed for the type of protection Encapsulation 'm' and intended for the operation of hydraulic valves. It is equipped with a terminal box of the type of protection Increased Safety 'e'.

The solenoid type FEB 102 m is suitable for an ambient temperature range from -20 °C to +50 °C or +60 °C, respectively.

## 15.3 Parameters

### 15.3.1 Electrical parameters

Rated supply voltage

DC

12 to 125 V

Rated current

up to 250 mA

Rated power

up to 3 W

### 15.3.2 Temperature class categorisation

Ambient temperature range

-20 °C up to +50 °C

-20 °C up to +60 °C

Temperature class

T6

T5

(16)

## Test and assessment report

BVS PP 06.1026 EG, as of 30.05.2006

(17)

## Special conditions for safe use

Not applicable

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 05.03.2021

BVS-Pe/Mu E 9983/21

**DEKRA Testing and Certification GmbH**

*hsta*

Certification body

*J. Puff*  
Special services unit



Qualitätsmanagement  
Wir sind zertifiziert  
ISO 9001  
ATEX Richtlinie 94/9/EG



## EU-Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

Hiermit erklärt die Firma

**Dr. Breit GmbH  
Carl-Zeiss-Str. 25  
42579 Heiligenhaus**

in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

### **Elektromagnet**

vom Typ:

**FEB 102 m**

mit den Anforderungen der folgenden  
Richtlinien und Normen übereinstimmt.

#### **Richtlinie(n)**

2014/34/EU - Richtlinie

#### **Norm(en)**

EN 60079-0:2019 Allgemeine Anforderungen  
EN 60079-7:2016 Erhöhte Sicherheit „e“  
EN 60079-18:2015 Vergusskapselung „m“

#### **Kennzeichnung**

Ex II 2G EEx me II T5/T6    CE 0158

#### **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

BVS 05 ATEX E 083

Heiligenhaus, 16.07.2020

We

**Dr. Breit GmbH  
Carl-Zeiss-Str. 25  
42579 Heiligenhaus**

hereby declare in our sole responsibility that the  
product:

### **Solenoid**

type:

**FEB 102 m**

is in conformity with the requirements of the  
following directives and standards.

#### **Directive(s)**

2014/34/EU - Directive

#### **Standard(s)**

EN 60079-0:2019 General requirements  
EN 60079-7:2016 Increased safety „e“  
EN 60079-18:2015 Encapsulation „m“

#### **Marking**

Ex II 2G EEx me II T5/T6    CE 0158

#### **EC-Type Examination Certificate**

BVS 05 ATEX E 083

Dr.-Ing. Holger Breit  
Geschäftsführung